



Ethical dilemma: Would you lie?

Fonte: <https://youtu.be/OI-G23HF6Sw>

English Transcript	Tradução
Your plan to set up your friend Carey with your acquaintance Emerson is finally coming together.	Seu plano de arranjar sua amiga Carey para seu conhecido Emerson está finalmente se concretizando.
Both individuals have heard all about each other and they're eager to meet for dinner.	Ambos já ouviram falar um do outro e estão ansiosos para jantar.
You've just made them a reservation for Friday night, and you're about to text Carey the details when an unsettling thought crosses your mind: Carey is always late.	Você acabou de fazer uma reserva para sexta-feira à noite e está prestes a enviar uma mensagem de texto para Carey com os detalhes quando um pensamento perturbador passa pela sua cabeça: Carey está sempre atrasada.
And not just by 5 minutes; we're talking 20 or even 30 minutes late.	E não apenas por 5 minutos; estamos falando de 20 ou até 30 minutos de atraso.
Carey seems to view punctuality as an oppressive relic of an earlier era.	Carey parece ver a pontualidade como uma relíquia opressiva de uma era anterior.
But what if you told them dinner was at 6 instead of 6:30?	Mas e se você dissesse a eles que o jantar seria às 6h em vez das 6h30?
That way, they would almost certainly arrive on time.	Dessa forma, eles quase certamente chegariam a tempo.
You really want this relationship to work, so ... should you lie?	Você realmente quer que esse relacionamento funcione, então ... você deveria mentir?
Take a moment to think: what you would do?	Pare um momento para pensar: o que você faria?
Maybe you should lie!	Talvez você devesse mentir!
You think this new relationship could be great for Carey, and you don't want them to ruin it before it's even begun.	Você acha que esse novo relacionamento pode ser ótimo para Carey e não quer que eles o estraguem antes mesmo de começar.
Sure, Emerson may eventually learn about their chronic lateness.	Claro, Emerson pode eventualmente ficar sabendo sobre seu atraso crônico.
But if Carey shows up on time just this once, the relationship will at least have a chance to take root.	Mas se Carey aparecer na hora certa apenas desta vez, o relacionamento terá pelo menos uma chance de criar raízes.
Your lie would pave the way for a potentially happy relationship.	Sua mentira abriria caminho para um relacionamento potencialmente feliz.
And if taking an action will create a better outcome for everyone involved, that's normally a pretty good reason to take it.	E se uma ação criar um resultado melhor para todos os envolvidos, normalmente é um bom motivo para tomá-la.
But isn't it morally wrong to lie?	Mas não é moralmente errado mentir?
The absolutist position on lying, associated with German philosopher Immanuel Kant, holds that lying is always immoral, regardless of the circumstances.	A posição absolutista sobre a mentira, associada ao filósofo alemão Immanuel Kant, sustenta que mentir é sempre imoral, independentemente das circunstâncias.
In other words, there's a moral rule which forbids lying, and that rule is absolute.	Em outras palavras, existe uma regra moral que proíbe a mentira, e essa regra é absoluta.
You might think, though, that this stance	Você pode pensar, porém, que essa postura exagera a



overstates the moral importance of lying.	importância moral da mentira.
Suppose a murderer were hunting Carey down.	Suponha que um assassino estivesse caçando Carey.
If the killer asked you about Carey's whereabouts, it seems odd to say that you must tell the truth at the cost of your friend's life.	Se o assassino perguntou sobre o paradeiro de Carey, parece estranho dizer que você deve contar a verdade à custa da vida de sua amiga.
From this perspective, absolutism seems too rigid.	A partir desta perspectiva, o absolutismo parece muito rígido.
By contrast, utilitarian philosopher John Stuart Mill would say lying is wrong only when it leads to less happiness overall.	Em contraste, o filósofo utilitarista John Stuart Mill diria que mentir é errado apenas quando leva a menos felicidade geral.
Now, to be fair, most lies do seem likely to create unhappiness.	Agora, para ser justo, a maioria das mentiras parece criar infelicidade.
Someone who accepts a lie believes something which is false, and trying to conduct your life on the basis of false information doesn't usually go well.	Alguém que aceita uma mentira acredita em algo que é falso, e tentar conduzir sua vida com base em informações falsas geralmente não dá certo.
However, in some circumstances, perhaps including your situation, lying might produce more happiness overall.	No entanto, em algumas circunstâncias, talvez incluindo a sua situação, mentir pode produzir mais felicidade em geral.
In those cases, utilitarians say it's not morally wrong to lie.	Nesses casos, os utilitaristas dizem que não é moralmente errado mentir.
In fact, it might even be your moral duty to do so.	Na verdade, pode até ser seu dever moral fazê-lo.
But if absolutism seems too extreme, you might feel this stance is too lax.	Mas se o absolutismo parece muito extremo, você pode achar que essa postura é muito negligente.
In other words, perhaps the utilitarian position understates the moral significance of lying.	Em outras palavras, talvez a posição utilitária subestime o significado moral da mentira.
Most people generally feel some regret about lying, even when they believe it's the right thing to do.	A maioria das pessoas geralmente se arrepende de mentir, mesmo quando acredita que é a coisa certa a fazer.
This suggests there's something inherently objectionable about lying, even when it leads to more happiness.	Isso sugere que há algo inerentemente censurável em mentir, mesmo quando isso leva a mais felicidade.
In this case, lying to Carey would be an instance of Paternalism.	Nesse caso, mentir para Carey seria um exemplo de paternalismo.
Paternalism is interfering with another person's choices for that person's benefit.	Paternalismo é interferir nas escolhas de outra pessoa para o benefício dessa pessoa.
This might be fine if that person is a literal child.	Isso pode ser bom se essa pessoa for uma literalmente uma criança.
But it seems disrespectful to treat a peer paternalistically.	Mas parece desrespeitoso tratar um colega de forma paternalista.
Lying to Carey would mean taking away their opportunity to handle the situation as they see fit, based on their own beliefs and values.	Mentir para Carey significaria tirar a oportunidade de lidar com a situação como bem entendessem, com base em suas próprias crenças e valores.
Trying to protect Carey from what you consider to be a bad choice would show a lack	Tentar proteger Carey do que você considera uma má escolha mostraria falta de respeito pela autonomia deles.



of respect for their autonomy.	
By extension, it might also be disrespectful towards Emerson, since you would be deliberately trying to give him a false impression of Carey's punctuality.	Por extensão, também pode ser desrespeitoso com Emerson, já que você estaria deliberadamente tentando dar a ele uma falsa impressão da pontualidade de Carey.
So how do you weigh potential happiness against guaranteed disrespect?	Então, como você pesa a felicidade potencial contra o desrespeito garantido?
Followers of Kant would say treating others with respect is the heart of moral conduct, while followers of Mill would say nothing is more important than happiness.	Os seguidores de Kant diriam que tratar os outros com respeito é o cerne da conduta moral, enquanto os seguidores de Mill diriam que nada é mais importante do que a felicidade.
But other philosophers believe that such conflicts can only be resolved on a case-by-case basis, depending on various details and on the individuals involved.	Mas outros filósofos acreditam que tais conflitos só podem ser resolvidos caso a caso, dependendo de vários detalhes e dos indivíduos envolvidos.
So what will you do in Carey's case?	Então, o que você fará no caso de Carey?



Contagem de palavras

A tabela abaixo exibe as palavras encontradas neste vídeo, bem como o número de vezes em que aparecem.

Veja também: [Para que serve esta tabela?](#)

Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
26	to	18	is	17	you
16	the	15	a	13	of
12	it	11	lying	10	would
10	carey	9	your	9	this
9	that	9	be	9	and
8	on	7	in	7	for
7	do	6	might	6	lie
6	if	6	but	6	about
5	seems	5	say	5	not
5	moral	5	happiness	5	even
5	an	4	with	4	when
4	what	4	they	4	their
4	so	4	relationship	4	other
4	case	4	by	3	wrong
3	will	3	trying	3	too
3	think	3	them	3	take
3	more	3	just	3	have
3	false	3	emerson	3	carey's
3	at	3	are	2	words
2	which	2	way	2	want
2	utilitarian	2	up	2	time
2	there	2	taking	2	stance
2	something	2	some	2	situation
2	should	2	rule	2	respect
2	punctuality	2	position	2	philosopher
2	person's	2	perhaps	2	paternalism
2	overall	2	only	2	most
2	morally	2	minutes	2	mill
2	life	2	leads	2	late
2	kant	2	involved	2	individuals
2	from	2	followers	2	feel
2	disrespectful	2	dinner	2	details
2	create	2	conduct	2	circumstances
2	believe	2	basis	2	as
2	always	2	absolutism	1	work
1	who	1	while	1	whereabouts



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	were	1	well	1	weigh
1	we	1	was	1	view
1	various	1	values	1	utilitarians
1	usually	1	unsettling	1	unhappiness
1	understates	1	truth	1	treating
1	treat	1	towards	1	told
1	together	1	thought	1	though
1	those	1	thing	1	than
1	text	1	tell	1	talking
1	sure	1	suppose	1	suggests
1	such	1	stuart	1	someone
1	since	1	significance	1	shows
1	show	1	set	1	seem
1	see	1	ruin	1	root
1	rigid	1	right	1	resolved
1	reservation	1	relic	1	regret
1	regardless	1	reason	1	really
1	protect	1	produce	1	pretty
1	potentially	1	potential	1	plan
1	philosophers	1	perspective	1	person
1	people	1	peer	1	pave
1	paternalistically	1	own	1	overstates
1	outcome	1	others	1	or
1	oppressive	1	opportunity	1	once
1	odd	1	objectionable	1	now
1	nothing	1	normally	1	night
1	new	1	must	1	murderer
1	moment	1	mind	1	meet
1	mean	1	maybe	1	may
1	made	1	literal	1	likely
1	lies	1	less	1	least
1	learn	1	lax	1	lateness
1	lack	1	killer	1	john
1	interfering	1	instead	1	instance
1	inherently	1	information	1	including
1	impression	1	important	1	importance
1	immoral	1	immanuel	1	hunting
1	however	1	how	1	holds
1	him	1	heart	1	heard
1	happy	1	handle	1	guaranteed
1	great	1	good	1	go



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	give	1	german	1	generally
1	friend's	1	friend	1	friday
1	forbids	1	fit	1	fine
1	finally	1	fair	1	fact
1	extreme	1	extension	1	everyone
1	eventually	1	era	1	earlier
1	eager	1	each	1	duty
1	down	1	does	1	disrespect
1	depending	1	deliberately	1	crosses
1	could	1	cost	1	contrast
1	consider	1	conflicts	1	coming
1	chronic	1	choices	1	choice
1	child	1	chance	1	certainly
1	cases	1	can	1	both
1	better	1	benefit	1	believes
1	beliefs	1	begun	1	before
1	based	1	bad	1	away
1	autonomy	1	associated	1	asked
1	arrive	1	another	1	also
1	almost	1	all	1	against
1	action	1	acquaintance	1	accepts
1	absolutist	1	absolute		